

Distr.: General
14 July 2010

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون
البند ١٢٩ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١٠

[بناء على تقرير اللجنة الخامسة (A/64/547/Add.1)]

٢٦٨/٦٤ - التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٢٤٦/٦٣ بآء المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ و ٢٢٧/٦٤ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩،

وقد نظرت في التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لفترة الاثني عشر شهرا من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ وتقرير مجلس مراجعي الحسابات عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام^(١) وتقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩^(٢) وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن حسابات عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩^(٣) وأخذت في الاعتبار البيان الشفوي لرئيس اللجنة الاستشارية^(٤)،

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الرابعة والستون، الملحق رقم ٥ (A/64/5)، المجلد الثاني.

(٢) A/64/702.

(٣) A/64/708.

(٤) انظر: الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الرابعة والستون، اللجنة الخامسة، الجلسة ٢٨ (A/C.5/64/SR.28)، والتصويب.



- ١ - تقبل البيانات المالية المراجعة لعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩^(١)؛
- ٢ - **تحيط علما** بالملاحظات الواردة في تقرير مجلس مراجعي الحسابات وتقر التوصيات المقدمة في ذلك التقرير^(٥)؛
- ٣ - **تشير** إلى قرارها ٤٨/٢١٦ ألف إلى دال المؤرخة ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، وتشدد على أهمية التنسيق بين مجلس مراجعي الحسابات والأمين العام واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في استعراض مواعيد صدور تقارير كل منهم عن بند جدول الأعمال المتعلق بالتقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات من أجل كفالة أن تنظر اللجنة الاستشارية والجمعية العامة في تلك التقارير على الوجه المناسب، وتطلب إلى الأمين العام واللجنة الاستشارية، وكذلك إلى المجلس عن طريق اللجنة الاستشارية، تضمين التقرير الذي يقدمه كل منهم إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والستين نتائج ذلك التنسيق؛
- ٤ - **تحيط علما** بالملاحظات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية وتقر التوصيات المقدمة في ذلك التقرير^(٣)، باستثناء التوصيات الواردة في الفقرة ٣١، وفي البيان الشفوي لرئيس اللجنة الاستشارية^(٤)؛
- ٥ - **تثني** على مجلس مراجعي الحسابات لجودة التقرير الذي قدمه وشكله المبسط؛
- ٦ - **تحيط علما** بتقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩^(٢)؛
- ٧ - **تلاحظ مع القلق** أن مجلس مراجعي الحسابات يكرر التأكيد، في تقريره، على عدد كبير من التوصيات التي قدمها في السنوات السابقة، وتشدد في هذا السياق على ضرورة تعزيز التدابير الإدارية والمؤسسية للتصدي للأسباب الجذرية لتكرر بحث المسائل وتقليص المدة التي تبقى فيها توصيات المجلس السابقة دون تنفيذ إلى الحد الأدنى؛
- ٨ - **تلاحظ مع القلق أيضا** تكرر المشاكل التي سبق أن حددها مجلس مراجعي الحسابات فيما يتعلق بإدارة الممتلكات المستهلكة والممتلكات غير المستهلكة؛

(٥) المرجع نفسه، الدورة الرابعة والستون، الملحق رقم ٥ (A/64/5)، المجلد الثاني، الفصل الثاني.

٩ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يكفل تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات وما يتصل بها من توصيات تقدمها اللجنة الاستشارية تنفيذًا كاملاً يتسم بالسرعة وحسن التوقيت، رهنا بأحكام هذا القرار؛

١٠ - **تطلب أيضا** إلى الأمين العام أن يعزز الضوابط الداخلية فيما يتعلق بإدارة الممتلكات المستهلكة والممتلكات غير المستهلكة ومخزونات النشر الاستراتيجي وغيرها من الأصول لكفالة إرساء ضمانات وافية من شأنها أن تحول دون تبيد الموارد وتكبد المنظمة خسائر مالية؛

١١ - **تطلب كذلك** إلى الأمين العام أن يواصل تبيان الإطار الزمني المتوقع لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات وأولويات تنفيذها، بما في ذلك أسماء الموظفين المسؤولين عن تنفيذها الذين يخضعون للمساءلة والتدابير المتخذة في ذلك الصدد؛

١٢ - **تشير** إلى الجزء دال من قرارها ٢٥٩/٦٤ المؤرخ ٢٩ آذار/مارس ٢٠١٠، وتطلب إلى الأمين العام أن يكفل المساءلة الفعلية للمديرين عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات من خلال تحديد الأولويات ووضع جداول زمنية واضحة وتقييم الإجراءات المتخذة في ذلك الصدد، في سياق تقييم آليات تقييم أداء المديرين، وأن يبلغ عن ذلك في إطار تقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات المجلس؛

١٣ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم، في التقرير المقبل عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، شرحا وافيا لحالات التأخر في تنفيذ جميع توصيات المجلس التي لم تنفذ بعد، وللأسباب الجذرية الكامنة وراء تكرار بحث المسائل والتدابير التي يتعين اتخاذها؛

١٤ - **تسلم** بقيمة الملاحظات والتوصيات المتعلقة بكفاءة إدارة عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام وتنظيم شؤونها، بما في ذلك الإجراءات المالية ونظم المحاسبة والضوابط المالية الداخلية، دون المساس بنوعية مراجعة الحسابات المالية، وتدعم مواصلة هذه الجهود.

الجلسة العامة ١٠١

٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١٠